

CHAN 10011

CHANDOS

KABALEVSKY

VOLIN CONCERTO
CELLO CONCERTO NO. 2

Lydia Mordkovitch *violin*

Raphael Wallfisch *cello*



Horst Tappe/Lebrecht Collection

Dmitry Borisovich Kabalevsky

Dmitry Borisovich Kabalevsky (1904–1987)

Violin Concerto, Op. 48 (1948) 16:08

in C major · in C-Dur · en ut majeur

- | | | |
|---|----------------------------|------|
| 1 | I Allegro molto e con brio | 4:30 |
| 2 | II Andante cantabile | 5:57 |
| 3 | III Vivace giocoso | 5:35 |

Lydia Mordkovitch violin
Scottish National Orchestra
Edwin Paling leader
Neeme Järvi

Cello Concerto No. 2, Op. 77 (1964) 29:49

in C minor · in c-Moll · en ut mineur

- | | | |
|---|--|-------|
| 4 | I Molto sostenuto – Allegro molto e energico – | 13:29 |
| 5 | II Presto marcato – | 8:15 |
| 6 | III Andante con moto | 8:05 |

TT 46:10

Raphael Wallfisch cello
London Philharmonic Orchestra
David Nolan leader
Bryden Thomson

Kabalevsky: Violin Concerto/Cello Concerto No. 2

Kabalevsky belongs to the middle generation of Soviet-Russian composers – the great Shostakovich amongst them – whose careers became a search for a style that could achieve some sort of *modus vivendi* with the requirements of Stalin's 'Socialist Realism'. Accessibility, tunefulness, clear-cut forms, optimistic expression, a traditional orientation towards the great Russian classics of the nineteenth century – these were the kinds of qualities that came to be expected of Soviet music if it was to meet with the approval of those appointed by Stalin to keep a watchful eye on such matters. As a pupil of the highly respected Myaskovsky, Kabalevsky came to enjoy a successful and uncontroversial career, although he found himself at the receiving end of accusations of 'formalism' at the conference of musicians presided over by Zhdanov in 1948. He hardly deserved it, for – unlike the more complex and enigmatic genius of Shostakovich or the truant non-conformism of Prokofiev – his natural bent was towards the kind of music that Socialist Realism approved of. His was a skilfully crafted music whose expression drew on folk-melody idioms in the tradition of Borodin, Tchaikovsky and Rimsky-Korsakov,

quite free of 'modernism', that scourge of Western art in the twentieth century for which the Soviets reserved their special venom.

Despite his reputation in the Soviet Union as the composer of a wide range of music that includes several operas (arguably the most important being *Colas Breugnon* to a libretto after Romain Rolland), Dmitry Kabalevsky is perhaps best known outside his native country for his piano pieces for children. As a composer who took the idea of music for young people seriously, he embarked in 1948 on a trilogy of concertos dedicated to (but not necessarily intended for performance by) Soviet youth, of which this **Violin Concerto in C major, Op. 48** was the first. Indeed, following its first performance on 29 October 1948 in Moscow by the eighteen-year-old Igor Bezrodniy, the concerto was taken up with enthusiasm by no less a virtuoso than David Oistrakh.

After a fleet-footed and compact first movement in sonata form, which introduces the soloist almost at once with a short breezy fanfare on the trumpet (a gesture which returns in the coda of the finale), we move down a step into B flat minor for the reflective second movement. Its folk-like main theme wanders off key and returns home from afar in

a sudden deft cadence that could have come straight out of Prokofiev. The movement proceeds with Tchaikovskian decorative variations that are temporarily put aside in a warmer, more animated middle section (A major) that comes complete with its own new theme. With the joyous return of C major we are whisked along in a dance-rondo finale whose central episode (A major/minor) suggests a carefree transformation of that archetypal Russian intonation, the 'Song of the Volga Boatmen'. Clearly, the bad old pre-revolutionary days of Repin's painting of that subject could hold no terrors for Kabalevsky's bright-eyed Soviet youth! Incidentally, the cadenza – light, short and shared with the orchestra – is reserved in this concerto for the finale. As in the first movement of Aram Khachaturian's Violin Concerto in D minor (CHAN 9866), it comes just before the recapitulation, with a truly Mendelssohnian return of the main theme on the flute over the soloist's bravura arpeggios.

© Eric Roseberry

Russia has given the cello repertoire many pieces with orchestra, from Tchaikovsky's *Variations on a Rococco Theme* (1876) to the twentieth-century concertos of Prokofiev and Shostakovich. Kabalevsky's concerto recorded here dates from 1964.

When he wrote his **Cello Concerto No. 2 in C minor, Op. 77**, Kabalevsky had already composed three concertos for piano and one for violin as well as a Cello Concerto in G minor (1949), so it is no surprise to find here a fluent structure and an idiomatic treatment of the solo part. The work is in three linked movements, of which the first begins with a sonorous solo cello melody in C minor played pizzicato over a low held C. This is echoed by the flutes, after which the soloist introduces a 'rocking' figure in the treble register. In due course the music reaches an energetic *Allegro molto* that features broken-chord semiquavers for the cellist, and this builds *via* a passage in quintuple time to a climax and the restatement of the opening theme by plucked orchestral strings. A four-bar downward cascade from the soloist leads to a passage for full orchestra and eventually to the soloist's quiet restatement of the rocking theme in the home key of C minor.

A cadenza introduces the scherzo, *Presto marcato*, which begins in triple time with a solo for alto saxophone over bouncing string patterns. The soloist enters with a swinging melodic line, and then (with a change to two-in-a-bar) plays a striding melody against an insistent rhythm from brass and percussion. These ideas alternate until the movement finally leads *via* another cadenza (with percussion) to a

finale featuring a broad song-like melody in C major for the soloist as well as recollections of the first movement. The peaceful ending is marked 'very tranquil' and dies away with four low open Cs from the cellist.

© Christopher Headington

Lydia Mordkovitch was born in Russia and studied at the Odessa Conservatory and at the Tchaikovsky Conservatory in Moscow where she was assistant to David Oistrakh. She emigrated to Israel in 1974 and has lived in Britain since 1980. She appears regularly with the London Symphony Orchestra, the London Philharmonic Orchestra, the Royal Philharmonic Orchestra, The Hallé Orchestra, the BBC Philharmonic and the English Chamber Orchestra under such conductors as Vassily Sinaisky, Neeme Järvi and Richard Hickox. An impressive discography of over forty-five recordings reflects Lydia Mordkovitch's very wide repertoire, encompassing music from the complete works for solo violin by Bach to the concertos of Shostakovich, her recording of which for Chandos won a *Gramophone Award* and a *Diapason d'Or*. Her work has twice been nominated for a *Gramophone Award* and has received seven Critic's Choices; recent recordings have won major nominations or prizes across Europe. Lydia Mordkovitch was

named 'Woman of the Year' by the American Biographical Institute from 1996 to 1998.

Raphael Wallfisch began playing the cello at the age of eight and, inspired by the artistry of Zara Nelsova, went on to study with such eminent teachers as Gregor Piatigorsky, Amaryllis Fleming, Amadeo Baldovino and Derek Simpson. Aged twenty-four, he won the Gaspar Cassadó International Cello Competition in Florence and has toured internationally ever since. His recordings include many British works, among them the concertos by Bax, Finzi and Walton and Britten's Cello Symphony for Chandos. His recording of Dvořák's Cello Concerto, with Sir Charles Mackerras and the London Symphony Orchestra, is acknowledged as one of the finest available today. He works closely with leading British composers such as Sir Peter Maxwell Davies, James MacMillan, Robert Saxton and Sir John Tavener.

Considered one of Europe's leading symphony orchestras, the **Royal Scottish National Orchestra** (formerly the Scottish National Orchestra) was formed in 1891 as the Scottish Orchestra, and was awarded the Royal Patronage in 1991. Many conductors have contributed to its success, including Karl Rankl, Hans Swarowsky, Walter Susskind, Sir Alexander Gibson, Bryden Thomson and

Neeme Järvi. Currently Walter Weller is Conductor Emeritus, Alexander Lazarev is Principal Conductor, Marin Alsop is Principal Guest Conductor and Garry Walker is Associate Conductor. The Orchestra gives over 130 performances each year in Scotland, appears regularly at the Edinburgh International Festival and the BBC Proms, and has toured abroad through Austria, Croatia, Slovakia and Spain. It has recorded a varied range of works, including a number of film soundtracks such as *Titanic*, *Superman*, *Star Wars*, *Jaws* and *Vertigo*. The Orchestra's education programme continues to develop musical talent and appreciation by working with people of all ages and abilities throughout Scotland, and has been awarded the Royal Philharmonic Society's prestigious Education Award.

The **London Philharmonic Orchestra** has a long-established high reputation for its versatility and artistic excellence. These are evident from its performances in the concert hall and opera house, its many award-winning recordings, its trail-blazing international tours and its pioneering education work. Kurt Masur has been the Orchestra's Principal Conductor since September 2000. Previous holders of this position, since its foundation in 1932 by Sir Thomas Beecham, have included Sir Adrian Boult, Sir John Pritchard, Bernard Haitink,

Sir Georg Solti, Klaus Tennstedt and Franz Welser-Möst. Since 1992 the London Philharmonic Orchestra has been Resident Symphony Orchestra at the Royal Festival Hall. It has also been Resident Symphony Orchestra at Glyndebourne Festival Opera for the past thirty-eight years.

Neeme Järvi is Music Director of the Detroit Symphony Orchestra, Principal Conductor of the Gothenburg Symphony Orchestra since 1982, First Principal Guest Conductor of the Japan Philharmonic Orchestra and Conductor Laureate of the Royal Scottish National Orchestra. Born in Tallinn, Estonia, he is one of today's busiest conductors, making frequent guest appearances with the foremost orchestras and opera companies of the world, including the Berlin Philharmonic Orchestra, Royal Concertgebouw Orchestra, Philharmonia Orchestra, New York Philharmonic, Chicago Symphony Orchestra, Philadelphia Orchestra, The Metropolitan Opera and the Opéra national de Paris-Bastille. Neeme Järvi has amassed a distinguished discography of more than 350 discs and many accolades and awards have been bestowed on him worldwide. He holds honorary degrees from the University of Aberdeen, the Royal Swedish Academy of Music and the University of Michigan and has been appointed Commander of the Order of the North Star by the King of Sweden.

Born in Scotland, **Bryden Thomson** studied at the Royal Scottish Academy of Music and Drama and in Europe with Hans Schmidt-Isserstedt and Igor Markevitch. He worked with the BBC Scottish Symphony Orchestra as assistant to Ian Whyte after whose death he undertook some 250 engagements in two years. He was Principal Conductor of the BBC Northern Symphony Orchestra from 1968 to

1973, Principal Conductor and Musical Director of the Ulster Orchestra from 1977 to 1985 and undertook guest conducting engagements with orchestras such as the Philharmonia, Royal Philharmonic, London Philharmonic, Scottish National, and Scottish Chamber Orchestras. His work in the operatic field included posts with Norwegian Opera and Scottish Opera. Bryden Thomson died in 1991.

Suzie Maeder



Lydia Mordkovitch



Raphael Wallfisch

Kabalewski: Violinkonzert / Cellokonzert Nr. 2

Kabalewski gehört zur mittleren Generation der sowjetrussischen Komponisten, zu der auch der große Schostakowitsch zählt, und deren Karrieren die Suche nach einem Stil widerspiegeln, der eine Art *Modus vivendi* mit den Erfordernissen von Stalins "sozialistischem Realismus" finden konnte. Zugänglichkeit, Melodienreichtum, klare Formen, optimistischer Ausdruck und eine traditionelle Ausrichtung auf die großen russischen Klassiker des neunzehnten Jahrhunderts waren die Qualitäten, die von der sowjetischen Musik erwartet wurden, wenn sie die Zustimmung der von Stalin berufenen Wächter über solche Angelegenheiten finden sollte. Als Schüler des hochangesehenen Mjaskowski sollte sich auch Kabalewski einer erfolgreichen und unumstrittenen Laufbahn erfreuen, obwohl er sich 1948 von der Musikerkonferenz unter dem Vorsitz von Schdanow Vorwürfe wegen seines "Formalismus" gefallen lassen mußte. Diese Anschuldigungen hatte er jedoch kaum verdient, denn – anders als das komplexere und rätselhaftere Genie Schostakowitsch oder der pflichtvergessene Nonkonformist Prokofjew – fühlte er sich von Natur aus zu der Art von Musik hingezogen, die vom sozialistischen Realismus gutgeheißen wurde.

Er drückte sich gewandt und volkstümlich aus, in der Tradition Borodins, Tschaikowskis und Rimski-Korsakows, frei von "Modernismus", jener Geißel der westlichen Kunst im zwanzigsten Jahrhundert, der die Sowjets besonderen Haß entgegenbrachten.

Trotz seines Ansehens in der Sowjetunion als Komponist eines breiten Spektrums von Musik, einschließlich mehrerer Opern (von denen *Colas Breugnon* auf ein Libretto nach Romain Rolland zweifellos die bedeutendste war), ist Dmitri Kabalewski außerhalb seines Heimatlandes wohl vorwiegend für seine Klavierstücke für Kinder bekannt. Als Komponist, der die Idee von Musik für junge Menschen ernstnahm, begann er 1948 mit einer Trilogie von Konzerten, die der sowjetischen Jugend gewidmet sind (was nicht unbedingt heißen soll, daß sie von ihr gespielt werden sollten), und das vorliegende **Violinkonzert in C-Dur op. 48** ist das erste der Reihe. Nach seiner Moskauer Uraufführung am 29. Oktober 1948 durch den achtzehnjährigen Igor Besrodni wurde das Konzert von keinem Geringeren als David Oistrach begeistert aufgenommen.

Nach einem leichtfüßigen, kompakten Kopfsatz in Sonatenform, die den Solisten

praktisch sofort mit einer knappen, unbekümmerten Trompetenfanfare einführt (eine Geste, die in der Koda des Finales wiederkehrt) steigen wir für den besinnlichen zweiten Satz um eine Stufe nach b-Moll hinab. Sein volkstümliches Hauptthema irrt von der Haupttonart ab und kehrt plötzlich in einer gewandten Kadenz, die direkt von Prokofjew stammen könnte, zu ihr zurück. Es geht weiter mit dekorativen Variationen nach Tschaikowskischer Art, die in einem wärmeren, animierteren Mittelabschnitt (A-Dur), der sein eigenes neues Thema mit sich bringt, vorübergehend unterbrochen werden. Mit der fröhlichen Rückkehr von C-Dur werden wir durch ein tänzerisches Finalrondo gefegt, dessen zentrale Episode (A-Dur / a-Moll) eine heitere Transformation jener urtypisch russischen Melodie, dem "Lied der Wolgaschiffer" andeutet. Die schlechte alte vorrevolutionäre Zeit, die Repins Gemälde zu diesem Thema darstellt, konnte für Kabalewskis strahlende sowjetische Jugend sicher keine Schrecken bergen! Die Solokadenz – unbeschwert, kurz und gemeinsam mit dem Orchester ausgeführt – wird in diesem Konzert übrigens bis zum Finale aufgehoben. Wie im ersten Satz von Aram Chatschaturjans Violinkonzert in d-Moll (CHAN 9866) erscheint sie unmittelbar vor der Reprise, mit einer wahrhaft Mendelssohnschen Wiederkehr des Hauptthemas in der Flöte

über den bravourösen Arpeggien des Solisten.

© Eric Roseberry

Übersetzung: Renate Maria Wendel

Rußland hat dem Cellorepertoire wertvolle Werke mit Orchester beschert, von Tschaikowskis *Rokoko-Variationen* (1876) bis zu den bedeutenden Beiträgen von Prokofjew und Schostakowitsch. Das hier eingespielte Konzert Kabalewskis entstand 1964.

Als Kabalewski sein **Cellokonzert Nr. 2 in c-Moll op. 77** schrieb, hatte er bereits drei Konzerte für Klavier, eines für Violine und ein erstes für Cello (in g-Moll, 1949) hinter sich, daher überrascht weder die souveräne Beherrschung der Struktur noch die idiomatische Behandlung des Soloinstruments. Das Werk besteht aus drei miteinander verbundenen Sätzen, von denen der erste mit einer klangvollen c-Moll-Melodie des Cellos beginnt, pizzicato über einem ausgehaltenen tiefen C gespielt. Die Flöten wiederholen die Weise, dann stellt der Solist eine wiegende Figur in der hohen Lage vor. Schließlich erreicht die Musik ein energisches *Allegro molto* mit gebrochenen Sechzehntelakkorden für das Cello und steigert sich in einer Passage im Fünftakt zu einem Höhepunkt, gefolgt von der Wiederaufnahme des Anfangsthemas durch die gezipften Streicher.

Eine viertaktige, abfallende Kaskade des Solisten führt zu einer Passage für das ganze Orchester, dann spielt der Solist noch einmal ruhig die wiegende Figur in der Ausgangstonart c-Moll.

Eine Kadenz leitet das Scherzo (*Presto marcato*) ein, das im Dreiertakt mit einem Solo des Altsaxophons über einem munter bewegten Grundmuster der Streicher beginnt. Der Solist setzt mit einer beschwingten Linie ein und spielt dann (nach einem Wechsel zum Tweiertakt) eine bedächtig schreitende Melodie über einen beharrlichen Rhythmus der Blechbläser und des Schlagzeugs. Diese beiden thematischen Gedanken wechseln miteinander ab, bis der Satz über eine weitere Kadenz (mit Schlagzeug) in das Finale mündet, das neben einer neuen, breit-kantablen C-Dur-Melodie für das Cello auch Anklänge an Themen des Kopfsatzes bringt. Der friedliche Abschluß hat die Vortragsbezeichnung "sehr ruhig" und erstirbt auf einem vierfachen, offenen tiefen C des Solisten.

© Christopher Headington

Übersetzung: Siegfried Speyer

Lydia Mordkowitzsch, gebürtige Russin, studierte am Konservatorium in Odessa und dem Moskauer Tschaikowski-Konservatorium, wo sie als David Oistrachs Assistentin fungierte. 1974 emigrierte sie nach Israel; seit

1980 lebt sie in Großbritannien. Sie tritt regelmäßig mit dem London Symphony Orchestra, dem London Philharmonic Orchestra, dem Royal Philharmonic Orchestra, dem Hallé Orchestra, dem BBC Philharmonic und dem English Chamber Orchestra auf und spielt u.a. mit den Dirigenten Wassili Sinaiski, Neeme Järvi und Richard Hickox. Mehr als 45 Einspielungen bezeugen ein breitgefächertes Repertoire von J.S. Bachs sämtlichen Werken für Violine solo bis zu den Konzerten von Schostakowitsch, deren Einspielung für Chandos von der Zeitschrift *Gramophone* ausgezeichnet wurde und einen *Diapason d'Or* erhielt. Sie wurde zweimal für die *Gramophone*-Auszeichnung nominiert, gewann bereits siebenmal den Preis *Critic's Choice* und ihre jüngsten Aufnahmen wurden in ganz Europa nominiert oder preisgekrönt. Lydia Mordkowitzsch wurde von US-amerikanischen Biographical Institute 1996 bis 1998 zur "Frau des Jahres" ernannt.

Raphael Wallfisch begann mit acht Jahren, Cello zu spielen, und studierte später, durch die Kunstfertigkeit von Zara Nelsowa inspiriert, bei namhaften Lehrern wie Gregor Piatigorski, Amaryllis Fleming, Amadeo Baldovino und Derek Simpson. Mit 24 Jahren gewann er den internationalen Gaspar Cassadó Cellowettbewerb in Florenz. Seitdem ist er als internationaler Konzertkünstler viel

gefragt. Seine Diskographie umfasst zahlreiche britische Werke, darunter die Cellokonzerte von Bax, Finzi und Walton sowie Brittens Cellosinfonie auf Chandos. Seine Aufnahme von Dvořák's Cellokonzert mit Sir Charles Mackerras und dem London Symphony Orchestra gilt als eine der besten Interpretationen unserer Zeit. Er arbeitet eng mit britischen Komponisten wie Sir Peter Maxwell Davies, James MacMillan, Robert Saxton und Sir John Tavener zusammen.

Das **Royal Scottish National Orchestra**, früher als das Scottish National Orchestra bekannt, ist eines der führenden Sinfonieorchester Europas. Es wurde 1891 als Scottish Orchestra gegründet und 1991 unter königliche Schirmherrschaft genommen. Zahlreiche Dirigenten haben zu seinem Erfolg beigetragen, darunter Karl Rankl, Hans Swarowsky, Walter Susskind, Sir Alexander Gibson, Bryden Thomson und Neeme Järvi. Walter Weller ist derzeit Conductor Emeritus, Alexander Lazarew ist Chefdirigent, Marin Alsop ist Hauptgastdirigentin und Garry Walker ist Gastdirigent. Das Orchester gibt jährlich über 130 Konzerte in Schottland, tritt regelmäßig bei den Edinburgher Festspielen und den BBC-Promenadenkonzerten auf und hat Gastspielreisen nach Österreich, Kroatien, der Slowakei und Spanien unternommen. Das

Orchester hat diverse Schallplattenaufnahmen gemacht, darunter Musik aus Filmen wie *Titanic*, *Superman*, *Star Wars*, *Jaws* und *Vertigo*. Mit seinem Bildungsprogramm widmet es sich der Förderung musikalischer Talente und des musikalischen Bewusstseins durch die Arbeit mit Menschen aller Altersgruppen und Fähigkeiten in ganz Schottland, wofür es mit dem angesehenen "Education Award" der Royal Philharmonic Society ausgezeichnet worden ist.

Das **London Philharmonic Orchestra** ist seit langem als vielseitiges und künstlerisch herausragendes Orchester fest etabliert. Bezeugt wird dies durch Konzert- und Opernaufführungen, vielfach preisgekrönte Schallplattenaufnahmen, bahnbrechende internationale Gastspielreisen und wegbereitende pädagogische Arbeit. Chefdirigent des Orchesters ist seit September 2000 Kurt Masur. Er steht in einer langen Tradition, die seit der Gründung des Orchesters durch Sir Thomas Beecham im Jahre 1932 durch Sir Adrian Boult, Sir John Pritchard, Bernard Haitink, Sir Georg Solti, Klaus Tennstedt und Franz Welser-Möst aufgebaut wurde. Seit 1992 ist das London Philharmonic Orchestra das Gastsinfonieorchester der Royal Festival Hall und bereits seit achtunddreißig Jahren das Gastsinfonieorchester an der Glyndebourne Festival Opera.

Neeme Järvi ist Musikdirektor des Detroit Symphony Orchestra, seit 1982 Chefdirigent des Sinfonieorchesters von Göteborg, Erster Gastdirigent des Japanischen Philharmonieorchesters und Ehrendirigent des Royal Scottish National Orchestra. Der in Tallinn geborene Este ist einer der meistbeschäftigten Dirigenten der Gegenwart und gibt häufig Gastspiele bei den führenden Orchestern und Opereensembles der Welt, so auch bei den Berliner Philharmonikern, beim Königlichen Concertgebouw-Orchester, Philharmonia Orchestra, New York Philharmonic, Chicago Symphony Orchestra und Philadelphia Orchestra, an der Metropolitan Opera und der Opéra national de Paris-Bastille. Neeme Järvi hat eine herausragende Diskographie mit über 350 Aufnahmen vorzuweisen, und man hat ihn rund um die Welt mit Preisen und Auszeichnungen geehrt. Er ist Ehrendoktor der University of Aberdeen, der Königlich Schwedischen Musikhochschule und der

University of Michigan und wurde vom schwedischen König zum Ritter des Nordstern-Ordens ernannt.

Der gebürtige Schotte **Bryden Thomson** hat an der Royal Scottish Academy of Music and Drama und auf dem europäischen Festland bei Hans Schmidt-Isserstedt und Igor Markevitch studiert. Als Assistent von Ian Whyte hat er mit dem BBC Scottish Symphony Orchestra gearbeitet und nach dessen Tod in zwei Jahren rund 250 Konzerttermine wahrgenommen. Er war von 1968 bis 1973 Chefdirigent des BBC Northern Symphony Orchestra, Chefdirigent und Musikdirektor des Ulster Orchestra von 1977 bis 1985 und hat als Gast Orchester wie die Philharmonia, das Royal Philharmonic, London Philharmonic, Scottish National und Scottish Chamber Orchestra geleitet. Als Operndirigent war er unter anderem an der Norwegischen Oper und der Scottish Opera tätig. Bryden Thomson ist 1991 verstorben.

Kabalevski: Concerto pour violon/Concerto pour violoncelle no 2

Kabalevski, compositeur russe soviétique, appartient – avec le grand Chostakovitch – à cette génération “du milieu” dont les membres ont cherché un style qui ait pu s'accommoder aux exigences du “Réalisme socialiste” stalinien. Accessibilité, qualité mélodique, formes nettement définies, expression optimiste, orientation traditionnelle vers les grands classiques russes du dix-neuvième siècle, tels étaient les attributs que devait offrir la musique soviétique pour bénéficier de l'approbation des gens nommés par Staline pour veiller sur ce genre d'affaires. En tant qu'élève de Miaskovski, maître très respecté, Kabalevski put suivre une bonne carrière, sans controverse, bien qu'il se soit fait accuser de “formalisme” à la conférence des musiciens présidée par Zhdanov en 1948. On ne peut pas dire qu'il le méritait, car, contrairement au génial Chostakovitch, plus complexe et énigmatique, ou au non-conformiste Prokofiev, l'enfant terrible, sa tendance naturelle le poussait vers le genre de musique dictée par le Réalisme socialiste. Et cette musique, adroite et compétente, du type mélodie folklorique dans la tradition des Borodine, Tchaïkovski et Rimski-Korsakov, ne péchait point par “modernisme”, cette plaie de l'art

occidental du vingtième siècle sur laquelle les soviétiques versaient leur pire venin.

Dmitri Kabalevski est connu en Union soviétique pour ses compositions extrêmement variées, dont plusieurs opéras (le plus important étant, paraît-il, *Colas Breugnon* d'après l'œuvre de Romain Rolland). Mais hors de son pays natal il est probablement mieux connu par ses compositions (piano) pour enfants. Il prenait très à cœur l'idée de la musique pour les jeunes et, en 1948, il commença à composer une trilogie de concertos dédiés à la jeunesse soviétique (mais pas nécessairement destinés à être joués par elle). Ce **Concerto pour violon en ut majeur, op. 48** est le premier de la série. À la suite de la première, le 29 octobre 1948, à Moscou, avec Igor Bezrodniy pour interprète, rien moins que David Oistrack, la virtuose, décida avec enthousiasme de l'adopter.

Un premier mouvement dense, de forme sonate, au pas rapide, ne tarde pas à annoncer le soliste par une brève fanfare désinvolte, jouée par la trompette (elle reviendra dans la coda du finale). Nous descendons une marche, nous sommes donc en si bémol mineur, pour l'arrivée du second mouvement, plus réfléchi. Son thème principal, de type populaire,

vagabonde dans diverses tonalités et revient, de loin, au ton initial après une cadence soudaine autant qu'adroite, que l'on croirait directement sortie de la musique de Prokofiev. Viennent ensuite des variations ornées à la Tchaïkovski, mais qui sont délaissées, temporairement, pour une section médiane, plus chaude, plus animée (en la majeur), et complète avec son propre nouveau thème. Grâce au joyeux retour du ton d'ut majeur dans le finale, nous sommes entraînés dans une danse-rondo, dont l'épisode central (la majeur/mineur) suggère une transformation insouciant de cet air russe archi-connu: le “Chant des bateliers de la Volga”. Vraiment, les mauvais jours anciens d'avant la révolution – dépeints dans le tableau de Repine – ne suscitaient aucune terreur auprès de la jeunesse soviétique optimiste pour qui Kabalevski écrivait! Entre parenthèses, la cadence – légère, courte, que le soliste se partage avec l'orchestre – est réservée au finale de ce concerto. Comme dans le premier mouvement du Concerto pour violon en ré mineur d'Aram Khatchaturian (CHAN 9866), elle arrive, juste avant la ré-exposition, avec un rappel typiquement mendelssohnien du thème principal, sur la flûte, qui joue au-dessus des arpeges de bravoure du soliste.

© Eric Roseberry

Traduction: Paulette Hutchinson

La Russie a enrichi le répertoire du violoncelle de nombreuses œuvres avec orchestre, depuis les *Variations sur un thème rococo* de Tchaïkovski (1876) jusqu'aux concertos que Prokofiev et Chostakovitch écrivirent au vingtième siècle. Le concerto de Kabalevski figurant sur le présent enregistrement date de 1964.

Avant son **Concerto pour violoncelle no 2 en ut mineur, op. 77**, Kabalevski avait déjà composé trois concertos pour piano, un pour violon et le Concerto pour violoncelle en sol mineur (1949); on ne sera donc pas surpris de l'aisance structurelle du Second Concerto, ni de l'idiomatisme du traitement de la partie solo. L'œuvre comprend trois mouvements liés les uns aux autres, dont le premier s'ouvre sur mélodie sonore de violoncelle solo en ut mineur jouée pizzicato sur un ut grave tenu; les flûtes lui font écho, après quoi le soliste introduit un motif oscillant dans le registre aigu. Puis vient un *Allegro molto* énergique où le violoncelliste devra interpréter les doubles croches d'accords brisés; un passage écrit dans une mesure à cinq temps conduit ensuite à un apogée puis à la reprise du premier thème par les cordes orchestrales pincées. Une cascade sur quatre mesures interprétée par le soliste introduit un passage destiné à la totalité de l'orchestre; puis vient enfin la reprise tranquille par le soliste du thème oscillant dans la tonique d'ut mineur.

Une cadenza introduit le scherzo, *Presto marcato*, qui s'ouvre sur une mesure à trois temps avec un solo pour saxophone alto cependant que les cordes interprètent des motifs bondissants. Le soliste fait son entrée sur une ligne mélodique entraînante puis joue un air cadencé (sur une mesure à deux temps) par-dessus le rythme insistant des cuivres et des percussions. Ces idées alternent l'une avec l'autre jusqu'à ce que le mouvement amène finalement, par l'intermédiaire d'une autre cadenza (avec percussion), un finale où le soliste interprète une ample mélodie en ut majeur rappelant un chant et où sont repris certains aspects du premier mouvement. La fin paisible est marquée "très tranquillement" et l'œuvre s'achève doucement sur les quatre ut graves ouverts du violoncelle.

© Christopher Headington

Née en Russie, **Lydia Mordkovitch** a étudié au Conservatoire d'Odessa et au Conservatoire Tchaïkovski de Moscou où elle a été l'assistante de David Oïstrack. Ayant émigré en Israël en 1974, elle s'est fixée en Grande-Bretagne en 1980. Elle fait des apparitions régulières avec le London Symphony Orchestra, le London Philharmonic Orchestra, le Royal Philharmonic Orchestra, le Hallé Orchestra, le BBC Philharmonic et l'English Chamber Orchestra sous la direction de chefs tels que Vassili

Sinaïski, Neeme Järvi et Richard Hickox. Une impressionnante discographie de plus de quarante-cinq enregistrements reflète le très vaste répertoire de Lydia Mordkovitch, qui comprend une musique allant de l'intégrale des œuvres pour violon solo de Bach aux concertos de Chostakovitch – l'enregistrement qu'elle a fait de ces derniers chez Chandos a remporté un *Gramophone Award* et un *Diapason d'Or*. Ses interprétations ont été deux fois nominées pour le *Gramophone Award* et ont reçu sept *Critic's Choices*. Ses enregistrements récents ont obtenu des nominations et des prix prestigieux dans toute l'Europe. Lydia Mordkovitch a été élue "Femme de l'Année" par l'American Biographical Institute de 1996 à 1998.

Raphael Wallfisch commença à jouer du violoncelle à l'âge de huit ans puis, inspiré par le talent de Zara Nelsova, il poursuivit ses études avec d'éminents professeurs comme Gregor Piatigorski, Amaryllis Fleming, Amadeo Baldovino et Derek Simpson. À vingt-quatre ans, il remporta le Concours international de violoncelle Gaspar Cassadó à Florence, succès qui marqua le début de nombreuses tournées internationales. Parmi ses enregistrements, on notera plusieurs œuvres britanniques dont les concertos de Bax, Finzi et Walton ainsi que la Symphonie pour violoncelle de Britten, pour Chandos. Sa lecture du Concerto pour

violoncelle de Dvořák avec Sir Charles Mackerras et le London Symphony Orchestra est considérée comme l'une des plus belles versions disponibles aujourd'hui. Il travaille étroitement avec les plus grands compositeurs britanniques tels Sir Peter Maxwell Davies, James MacMillan, Robert Saxton et Sir John Tavener.

Considéré comme l'un des meilleurs orchestres d'Europe, le **Royal Scottish National Orchestra** (anciennement Scottish National Orchestra) fut fondé en 1891 sous le nom de Scottish Orchestra, et a reçu le "Royal Patronage" en 1991. De nombreux chefs-d'orchestre ont contribué à son succès, notamment Karl Rankl, Hans Swarowsky, Walter Susskind, Sir Alexander Gibson, Bryden Thomson et Neeme Järvi. Walter Weller en est actuellement le chef honoraire, Alexander Lazarev le chef principal, Marin Alsop le chef principal invité et Garry Walker le chef associé. L'Orchestre donne plus de 130 concerts par an en Écosse, et se produit régulièrement au Festival international d'Edimbourg et dans le cadre des Promenade Concerts de la BBC de Londres. À l'étranger, l'Orchestre a effectué des tournées en Autriche, en Croatie, en Slovaquie et en Espagne. Il a enregistré des œuvres de genres variés, incluant plusieurs bandes sonores pour des films tels que *Titanic*, *Superman*, *La Guerre des étoiles*, *Les Dents de la mer* et *Vertigo*. Poursuivant un

programme éducatif dont le but est de développer le talent musical et le goût pour la musique, l'Orchestre travaille avec des personnes de tous les âges et de tous les niveaux à travers l'Écosse. Cette activité lui a valu le prestigieux "Education Award" décerné par la Royal Philharmonic Society.

Le **London Philharmonic Orchestra** est depuis longtemps réputé pour la multiplicité de ses talents et son excellence en matière artistique. Ces qualités se manifestent dans la salle de concert comme sur la scène lyrique, dans ses nombreux enregistrements primés, ses tournées internationales innovatrices et son travail d'avant-garde dans le domaine éducatif. Kurt Masur est chef principal de l'Orchestre depuis septembre 2000. Parmi ses prédécesseurs, depuis sa fondation en 1932 par Sir Thomas Beecham, notons Sir Adrian Boult, Sir John Pritchard, Bernard Haitink, Sir Georg Solti, Klaus Tennstedt et Franz Welser-Möst. Depuis 1992, le London Philharmonic Orchestra est orchestre symphonique en résidence au Royal Festival Hall. Il est également orchestre symphonique en résidence au Glyndebourne Festival Opera depuis trente-huit ans.

Neeme Järvi est directeur musical du Detroit Symphony Orchestra, chef principal de l'Orchestre symphonique de Göteborg depuis 1982, premier chef principal invité de

l'Orchestre philharmonique du Japon et chef lauréat du Royal Scottish National Orchestra. Né à Tallinn en Estonie, il est aujourd'hui l'un des chefs les plus demandés: il est régulièrement invité par les plus grands orchestres et théâtres lyriques du monde, comme l'Orchestre philharmonique de Berlin, l'Orchestre royal du Concertgebouw, le Philharmonia Orchestra, le New York Philharmonic, le Chicago Symphony Orchestra, le Philadelphia Orchestra, The Metropolitan Opera et l'Opéra national de Paris-Bastille. Neeme Järvi compte plus de 350 disques à son actif et s'est vu décerner de nombreux prix et titres honorifiques dans le monde entier. Il est docteur honoris causa de l'Université d'Aberdeen, de l'Académie royale de musique de Suède et de l'Université du Michigan. Le roi de Suède lui a conféré le titre de Commandeur de l'Ordre de l'étoile du Nord.

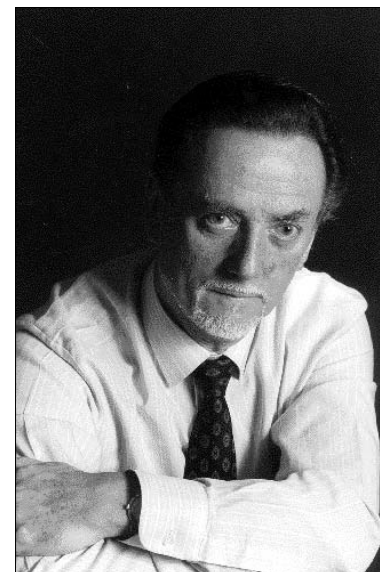
Né en Écosse, **Bryden Thomson** fit ses études à la Royal Scottish Academy of Music and Drama, puis en Europe avec Hans Schmidt-Isserstedt et Igor Markevitch. Il travailla avec le BBC Scottish Symphony Orchestra en tant qu'assistant de Ian Whyte et, après le décès de ce dernier, dirigea pas moins de 250 concerts en deux ans. De 1968 à 1973, il fut chef principal du BBC Northern Symphony Orchestra et, de 1977 à 1985, chef principal et directeur musical de l'Ulster Orchestra. Il dirigea également le Philharmonia, le Royal Philharmonic, le London Philharmonic, le Scottish National Orchestra et le Scottish Chamber Orchestra. Dans le domaine de l'opéra, il occupa des fonctions au sein de l'Opéra de Norvège et du Scottish Opera. Bryden Thomson est mort en 1991.

Suzie Maeder



Neeme Järvi

Edmund Ross



Bryden Thomson

Also available



Shostakovich
Violin Concerto No. 1, Op. 99
Violin Concerto No. 2, Op. 129
CHAN 8820

Also available



Martinů
Cello Concerto No. 1
Cello Concerto No. 2
Concertino for Cello, Wind Instruments, Piano and Percussion
CHAN 9015

Also available



Khachaturian
Violin Concerto
Cello Concerto
CHAN 9866

You can now purchase Chandos CDs directly from us. For further details please telephone +44 (0) 1206 225225 for Chandos Direct. Fax: +44 (0) 1206 225201. Chandos Records Ltd, Chandos House, Commerce Way, Colchester, Essex CO2 8HQ, UK E-mail: chandosdirect@chandos.net Website: www.chandos.net

Any requests to license tracks from this or any other Chandos disc should be made directly to the Copyright Administrator, Chandos Records Ltd, at the above address.

Recording producer Brian Couzens

Sound engineer Ralph Couzens

Assistant engineers Ben Connellan (Violin Concerto) and Philip Couzens (Cello Concerto)

Editors Ben Connellan (Violin Concerto) and Tim Oldham (Cello Concerto)

Recording venues St Jude on the Hill, Hampstead, London; 5 & 6 May 1987 (Cello Concerto) & Henry Wood Hall, Glasgow; 5 & 7 September 1990 (Violin Concerto)

Cover Detail from *Blue Expanses* (1918) by Arkady Rylov

Design Sean Coleman

Booklet typeset by Dave Partridge

Copyright Boosey & Hawkes Ltd

© 1988, 1990 Chandos Records Ltd

This compilation © 2002 Chandos Records Ltd

© 2002 Chandos Records Ltd

Chandos Records Ltd, Colchester, Essex CO2 8HQ, England

Printed in the EU

CHANDOS DIGITAL

CHAN 10011

Dmitry Borisovich Kabalevsky (1904–1987)

Violin Concerto, Op. 48 (1948) 16:08

in C major · in C-Dur · en ut majeur

- | | | |
|---|----------------------------|------|
| 1 | I Allegro molto e con brio | 4:30 |
| 2 | II Andante cantabile | 5:57 |
| 3 | III Vivace giocoso | 5:35 |

Lydia Mordkovitch violin
Scottish National Orchestra
Edwin Paling leader
Neeme Järvi

Cello Concerto No. 2, Op. 77 (1964) 29:49

in C minor · in c-Moll · en ut mineur

- | | | |
|---|--|-------|
| 4 | I Molto sostenuto – Allegro molto e energico – | 13:29 |
| 5 | II Presto marcato – | 8:15 |
| 6 | III Andante con moto | 8:05 |
- TT 46:10

Raphael Wallfisch cello
London Philharmonic Orchestra
David Nolan leader
Bryden Thomson

DDD

KABALEVSKY: VIOLIN & CELLO CONCERTOS - Mordkovitch / Wallfisch

CHANDOS
CHAN 10011

KABALEVSKY: VIOLIN & CELLO CONCERTOS - Mordkovitch / Wallfisch

CHANDOS
CHAN 10011

CHANDOS RECORDS LTD
Colchester · Essex · England

© 1988, 1990 Chandos Records Ltd
This compilation © 2002 Chandos Records Ltd
© 2002 Chandos Records Ltd Printed in the EU